

تحليل الأخطاء في مهارة الكتابة لدى التلاميذ في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج موجوكرطا

Siti Musyafa'atu Zahro, Syarifuddin

Universitas Yudharta Pasuruan

zahro@gmail.com, syarifuddin@yudharta.ac.id

Abstract: *Arabic is the important language for Islamic people anyone. In Arabic school prepared to research reach the language basic competence, especially in four skills this research used writing skill, writing is a skill of language to indirectly communication, not through face to face each others. One of the things that can be done is analysis the errors and find solutions to overcome these problems. The purpose of this analysis was to determine the problematic errors writing skill in student assignments. To achieve these objectives, the researcher use descriptive research method with qualitative approaches. This study classifies each nahwu writing errors, sharaf, and letters, corrects and justify. For the data collection methods used are observation, interview, and documentation. Sources Of data taken from the student's task is to make a free bouquet using Arabic. From the results of samples taken 20 student researchers were able to nahwu because graduates on Islamic elementary school and also from schools that have previously been studied qoidah nahwu sharaf. whereas 10 students have not been able to understand of sharaf because not graduates on Islamic elementary school or from boarding school.*

Keyword: *error analysis, writing skill*

المقدمة

اللغة العربية هي لغة لها دورهم لأي مجتمع الاسلامية في العالم لأنها تعتبر لغة

تعبدية ويستخدم كثيرا في مجتمع الاسلامية ويعتقدبها المجتمع أنها لغة خصصها الله¹

¹Ismail Suardi, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*. CV Budi Utama. 2014. Hal 01

ويستخدمها أيضا لغة القرآن الكريم فبذلك أن اللغة العربية والقرآن الكريم لا يمكن تفريقهما بعضهما بعضا حتى أنها بالنسبة إلى اللغة الأجنبية لها ممزات كثيرة من غيرها فلا ينكر بها ذلك فهو مزيتها أنها تكون لغة للقران خاصة. كما قال سبحانه وتعالى في القران الكريم: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ**.²

فالعربية تكون معادة في المدرسة لتوصيل الكفاءة الاساسية اللغوية التي تشمل على أربع مهارات في التعليم عامة. وتلك المهارات الأربعة مربية هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولذلك أن تعليمها يحتاج إلى زيادة التزويد للطلبة لأن يكونوا قادرين في التكلم بالعربية فعالية 3.

عملية الكتابة هي قدرة ومهارة لغوية مهارة تصعب عليها التلاميذ إستيعابها بالنسبة إلى مهارة الثلاثة قدرة الكتابة ليس إلا أن تصعب عند التلاميذ الأجنبية بل عند أصحاب اللغة الأصلية وسبب هذا أن قدرة الكتابة يحتاج إلى الإستيعاب على كل أنصير اللغوية وأنصير خارج اللغوية المتنوعة 4. الكتابة هي شئ عظيم تاريخي من صنعة الإنسان وابتدأ الإنسان حضارته التاريخي عند كتابة شئ وحضارة التاريخي ستقرض إذا كان الإنسان لا يكتب شيئا من معلوماته.

²القرآن الكريم. يوسف ٢

³ Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, UIN MALIKI press 2012

⁴ Saiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, UIN Maliki Press , 2011. Hal 179

قال رشيانا أن الكتابة هي قدرة في استخدام طرق اللغة كتابيا لتعبير شئ من الكفرة او الرسالة⁵. الكتابة يحتاج إلى قدرة شمولية ومما يحتاج إليه من القدرة منها القدرة الفكرية السالمة والمعقولة والقدرة لتعبير الفكر واضحة استخدام اللغة فعالية والقدرة في تطبيق قواعد الكتابة صحيحة. وإن كانت اللغة العربية مندرجة تحت مادة المستقلة في المدرس ليس من السهولة كسهولة تقليب أصابع التلاميذ للشرب والفهم مع استعاب مادة اللغة العربية التي درسها الأستاذ. بل كثيرا من التلاميذ يعتقدون أن اللغة العربية شئ مخوف لكثير التكالف حفظ الفدرات وقواعد الكتابة.

وعملية الإنسان لا يخلو عن النقص والخطأ موقفيا ومعالمية والمكاملة فيوجد في الإنسان الأخطاء شيئا من العادة عند مخرمة وسفرديا أن الأخطاء في اللغة إنحراف نظامي واستقامي ويدل على قدرة التلاميذ في مرحلة المعينة غير التامة⁶.

الأخطاء في اللغة تكون في دائرة اكفاءة أو دائرة المعلومة بمعنى أن التلاميذ لم يفهم جيدا ما يتعلمونه من اللغة. والكتابة جزء من قدرة الإنسان لإخراج أفكارهم بواسطة الإنشاء وتكبيرا والأخطاء في لغوية توجد كثيرا في الكتابة مثل الأخطاء في وضع الحراكة و بين همزة الوصل وهمزة القطع. فرأى الباحث أن الأخطاء اللغوية كثيرة ومتنوعة.

⁵Abdul Wahab Rosyidi. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press. .2009 hal,97

⁶Yanik Septyaningsih. 2013. *Analisis Kesalahan Berbahasa Pada Penulisan Surat Dinas Siswa kelas VIII B SMP Muhammadiyah 4 Sambu Boyolali*:Surakarta.

(http://G:/Originals/Naskah_Publikasi.pdf,22-03-2016)

أما الأخطاء من قبل التلاميذ صدرت دون قصد ودون وعي ولكنهم إذ اتبادروا إلى إعادة النظر والتفتيس إلى ماتكلموه أو كتبوه ستعرفون الأخطاء منهم ويقتدرون على تسحيحها في ذلك الوقت فالأستاذ يمكنه تعريف ذلك الأخطاء في استخدام نوع من قاعدة أولغة بالنظر إلى المرحلة إستيعاب التدريس اللغوي حصصا في قواعد اللغوي.

النجاح في تعليم اللغة العربية ليس بمجرد الاعتماد على الأسلوب والمادة فقط ، بل يتوقف على القدرة والتمكن من معلم اللغة العربية للتعليم ، إضافة إلى ذلك أن الإهتمام وانتباه التلاميذ .

ويعد ابن خلدون النحو أهم علوم اللسان العربي قاطبة، فيقول: أركان علوم اللسان أربعة، وهي: اللغة، والنحو، والبيان، والأدب. وأن الأهم المقدم منها هو النحو، إذ به يتبين أصول المقاصد بالدلالة، فيعرف الفاعل من المفعول، والمبتدأ من الخبر، ولولاه لجهل أصل الإفادة.⁷

تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء هو حقل الدراسة التي تقع في اللغويات التطبيقية. هذه الدراسة هي ليست الواقعة الجديدة لمدرس اللغة، لأن نتائج التطبيق تحليل الأخطاء استخدامها

⁷مصطفى رسلان، *تعليم اللغة العربية*. دار الثقافة للنشر والتوزيع 3ش سيف الدين المهري - الفحالة. 2005. ص. 264.

لتحسين عملية التعليم اللغوة، وكذلك لتصحيح الأخطاء التي عملت المتعلم ولمساعدة المعلم على تطوير استراتيجيات التعليم المناسب.

قل تاريخان أن هناك خطأ كثير يفعله المرء في تعليم اللغوة خصوصا اللغوة الأجنبية أو اللغوة الثانية. وكان الأخطاء هي من جزء التحويل المنحرف من بعض المعايير المختارة من العادة اللغوية الناضجين⁸.

قالت إيليس، إن تحليل الأخطاء هو الإجراء الذي يستخدمه الباحثون ومدرسو اللغوة. وهي تشتمل على جمع العينة وبيان تلك الأخطاء وتصنيفها اعتمادا على أسبابها وتقويمها⁹.

المراد هنا تحليل الأخطاء الصرفية في هذا البحث على الأخطاء الصرفية، بينة كلمات الفعل المضارع والمذكر والمؤنث والجمع. تحليل الأخطاء النحوية في هذا البحث يشتمل على الج الاسمية التي تتعلق بالتناسب بين المبتدأ والخبر، النعت والمنعوت، الفاعل والمفعول.

مهارة الكتابة

الكتابة هي إعادة ترميز اللغوة المنطوقة فب شكل خطى على الوروق، من خلال أشكال ترتبط ببعضها، وفق نظام معروف اصطلاح عليه اصحاب اللغوة في وقت ما، بحيث

⁸Tarigan, Henry Guntur. *Pengajaran Pemerolehan Bahasa*. Bandung Angkasa 1998. hal. 143

⁹Cep, Budi Cahyana. 2014. *Analisis Kesalahan Morfosintaksis Pada Tulisan dan Implikasinya Terhadap Pembelajaran Nahwu dan Sharaf*. Universitas Pendidikan Indonesia. (http://repository.upi.edu/15278/4/S_ARB_0801287_Chapter1.pdf.18-07-2016)

بعد كل شكل من الأشكال مقابلا لصوت لغوى يدل عليه. وذلك بغرض نقل أفكار الكنب وأرانه ومشاعره إلى الآخرين، بوصفهم الطرف الآخر لعملية الاتصال. والكتابة تتضمن مهارات الية، مع مهارات عقلية معقدة¹⁰.

عرف تاريخان أن الكتابة هي رسم رموز الخطوط البيانات الذي يحمل معناه ورسم الوحدة اللغوية، وهذا التعريف يفرق بين الكتابة والرسم، فارس: الصورة أو الحروف لا يعني بالكتابة لأنه لا ينوب الفكرة اللغوية، وأما الكتابة هي رسم الحروف الذي يحمل المعنى فيها¹¹.

1. مراحل تعليم مهارة الكتابة

تختلف مراحل الكتابة عند العلماء اللغويين باختلاف منطلقات النظر إليها. رأى الدكتور محمود علي السمان¹² أن مراحل الكتابة تتكون من مرحلة التصوير المادي، ثم التصوير المعنوي، ثم التصوير الحرفي، ثم الحروف الأبدية.

ورأى الدكتور محمد علي الخولي أن الكتابة باعتبار اكتسابها تتدرج على مراحل وهي كتابة الأحرف ثم الكلمات ثم الجمل¹³، وبعبارة أخرى رأى

¹⁰مصطفى رسلان، *تعليم اللغة العربية*. دار الثقافة للنشر والتوزيع 3، سيف الدين المهراني- الفجالة. 2005. ص 205

¹¹Hakam chozin fajrul, *Cara Mudah Menulis Karya Ilmiah*, hal 97 Jakarta: 1997

¹²صلاح عبد المجد العربي، *تعلم اللغات الحية وتعليمها* (بيروت، مكتبة لبنان، 1981. ص. 203-192)

¹³محمود علي السمان، مرجع سابق، ص 220

الدكتور حماده إبراهيم¹⁴ أن الكتابة تتدرج مراحلها على مرحلة رسم الحروف ثم الكلمات ثم رسم الجمل ثم أضاف على هذين الرأيين محمد علي الخولي ٢٢ كتابة الفقرات ثم كتابة المقال. ومراحل تعليم مهارات الكتابة عند محمد بن إبراهيم الخطيب كما يلي:¹⁵

أ. التدرج: مبدأ تربوي ينطبق على جميع حالات التعلم، ويقضي مبدأ التدرج أن يسير التعليم وفقاً لحظّة مصممة، تبدأ بالسهل وتتدرج إلى الصعب فالأصعب وإذا طبقنا مبدأ التدرج على الكتابة، فإن علينا أن نبدأ بالخط ثم النسخ والإملاء، والكتابة المقيدة والحرّة، وبصيغة أخرى هي: تبدأ بالحروف ثم تنتقل إلى الكلمات، والجمل، والفقرة والمقال وذلك لأسباب تربوية ومنطقية.

ب. كتابة الحروف: في مرحلة كتابة الحروف يحسن المدرس مراعاة مايلي:
1. يوجه التلاميذ إلى الطريقة الصحيحة لمسك القلم، لأن غياب هذا التوجيه يؤدي إلى عادات غير مناسبة.

¹⁴ محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية. مصر: دار الفلاح ص. 129
¹⁵ محمد بن إبراهيم الخطيب، الطرائق تعليم اللغة العربية، مكتبة التوبة. الرياض ص. 115-119

2. يوجه المدرس تلاميذه إلى الطريقة الصحيحة للجلوس

أثناء الكتابة والظهر معتدل والدفتر أمام التلاميذ بزاوية ميل

خفيفة.

3. يوجه تلاميذه إلى التناسق في الكتابة، ويمكن تدريب

التلاميذ على دفاتر خاصة مسطرة، قبل الكتابة على كراسة

الخط.

4. ضرورة توحيد المسافات بين الحروف المنفصلة في الكلمة الواحدة

وجعل هذه المسافات أقصر من المسافات بين كلمات الجملة

الواحدة، وتوحيد هذه المسافات.

5. يوجه المدرس تلاميذه إلى الكتابة بخطوط مستقيمة أفقية متوازية.

6. يستحسن أن تكون الكتابة المبتدئين بقلم الرصاص ليتمكنوا من

تعديل أخطائهم.

7. من المفضل أن يكتب التلميذ في كراسات الخط من أسفل

إلى أعلى حتى يكون تقليده للنموذج، لا تقليده للسطر

الذي يكتبه عندما يكتب من أعلى إلى أسفل.

ج. النسخ: بعد أن يتدرب التلميذ على كتابة الحروف منفصلة

ومتصلة،

يكلفهم المدرس بنسخ فقرات معينة من كتاب

القراءة، فقرات محددة،

ليتمكن المدرس من تصويبها وللنسخ فوائد كثيرة منها:

1. تدريب على كتابة الحروف، وتدريب على الخط الجميل.

2. يفيد في تدريب التلميذ على الترقيم .

د. الإملاء : بعد أن يتدرب التلميذ على النسخ وكتابة الحروف مدة

مناسبة،

تبدأ مرحلة الإملاء التي تكشف عن قدرة التلميذ في كتابة ما يسمع

ومن المفضل أن يكون الإملاء بداية في مادة مألوفة قد قرأها التلميذ

ونسخها، وللإملاء فوائد تتصل بالمهارات اللغوية المختلفة

1. الإملاء يكشف عن قدرة التلميذ علي التمييز بين الأصوات

اللغوية وخاصة المقاربة منها مثل :

ث، ذ / س، ز، غ، ق، ك، ق / س، ث.

أ - أنواع الإملاء

هناك ثلاث أنواع للإملاء هي¹⁶ :

1. الإملاء النقول

¹⁶ مصطفى رسولان. تعليم اللغة العربية . . ٢٠٠٥ . دار الثقافة. ص. 119-122

2. الإملاء المنظور.

3. الإملاء الاختباري.

خطوات تدريس الإملاء :

يمر تدريس الإملاء بعدة مراحل حسب مستوَب المتعلمين ونوع الإملاء الذي يناسب ذلك المستوى وفيما يلي عرض موجز لكيفية تدريس الإملاء بأنواعه الثلاثة:

أ. الإملاء المنقول: وهو ما ينقله المتعلم من كتاب، أو بطاقة، أو صحيفة، أو من السبورة، ويستخدم هذا النوع عادة مع المبتدئين في اللغة حيث تعتمد المراحل الأولى من تعليم اللغة على التقليد والمحاكاة وكثيرة التدريب. ويهدف الإملاء المنقول إلى تدريب المتعلم على رسم الحروف والكلمات والجمل ونقلها من السبورة مثلاً إلى الدفاتر، ويدرس الإملاء المنقول عادة من خلال الخطوات التالية:

1. التمهيد ويتم عن طريق الصور، أو استخدام الأسئلة التمهيدية.

2. عرض النص أمام التلاميذ.

3. قراءة المعلم النموذجية للنص.

4. قراءة التلاميذ الفردية.

5. الوقوف على أفكار النص الرئيسية.

6. إشارة المعلم إلى الكلمات الصعبة في النص.
7. استنباط بعض القواعد الإملائية.
8. نسخ النص (أو كتابة) تحت إشراف المعلم وتوجيهه.
9. قراءة المعلم للنص لتدارك ما فاتهم وتعديل أخطائهم.
10. جمع الجفاتر.
11. الاستفادة مما تبقى من زمن الحصة في عمل كتابي أو قرائي يتعلث باقراءة.

ب. الإملاء المظور: يقصد به مناقشة نص من النصوص القصير مع التلاميذ ولتأكد من فهمهم له، وتدريبهم على فراءته، ثم تركه جانباً وإملاؤه على التلاميذ، ويمر تدريس الإملاء المنظور من خلال الخطوات التالية:

1. التمهيد للدرس بمقدمة تثير دافعية المتعلم.
2. قراءة المعلم النموذجية للنص.
3. قراءة التلاميذ الفردية.
4. معالجة المشكلات الإملائية التي يتضمنها النص.
5. استنتاج بعض القواعد الإملائية.
6. حجب النص وتهيئة التلاميذ للكتابة.
7. يعلمي المعلم للنص بسرعة مناسبة.

8. قراءة ثانية للنص لتدارك ما فات، وتعديل الأخطاء.
 9. عرض للنص، ثم يصحح التلاميذ دفاترهم تحت إشراف المعلم.
 10. رصد أخطاء التلاميذ، ومعالجتها على السبورة.
- ج. الإملاء الاختياري: يتم تعليم الإملاء الاختياري من خلال الخطوات التالية:
1. التمهيد وفيه تثار دافعية المتعلمين، كما تدليل فيه الكلمات الصعبة
إملائيا.
 2. الاستماع إلى النص إما بصوت المعلم، أو من خلال جهاز التسجيل.
والهدف من هذه الخطوة هو أن يكون المتعلم فكرة عن القطعة المملأة.
 3. يملي المعلم النص بسرعة معقولة ليتمكن التلاميذ من الكتابة.
 4. يقرأ المعلم النص مرة أخرى بهدف المراجعة ومساعدة التلاميذ على
تدارك ما فاتهم.
- د. اختيار قطعة الإملاء: يراعى في قطعة الإملاء أن تكون بالمواصفات الآتية:
1. أن تكون ألفاظها سهلة، ومعانيها واضحة، وتراكيبها خالية من التعقيد
وأسلوبها شيق وحذاب.
 2. أن تكون مجالاً لتطبيق القاعدة الإملائية التي تم شرحها، على أن
تكون صياغتها مقبولة خالية من التكلفة وبعيدة عن الافتعال.

3. أن تكون مناسبة لمستوى المتعلمين مبني ومعنى وطولا وصعوبة، ويتصل بجانب المناسبة قرب القطعة من الواقع أو البيئة التي يعيشها المتعلم، والإملاء بهذا المعنى يدرّب المتعلم على كتابة ما هو في حاجة إليه، وما يعبر به عن واقعه الثقافي، بأسلوب متدرج وفق مستواه اللغوي والثقافي.
2. يكشف الإملاء عن قدرة التلميذ على التقييم الصحيح.
الكتابة المقيدة: وهي ما يسمى بالكتابة الموجهة، وتأتي بعد أن يتعلم التلاميذ كتابة الحروف والنسخ والإملاء، وتأخذ عدة أشكال منها:
 1. الجمل الموازنة: وذلك بتكليف التلميذ كتابة عدة جمل وموازنة لجملة معينة.
 2. الفقرة الموازنة: تعطي للتلميذ أن يملا المذكر، ويطلب منه إعادة الصياغة بصيغة المؤنث.
 3. الكلمات المحذوفة: يطلب من التلميذ أن يملا الفراغ في الجملة بالكلمة المحذوفة المناسبة.
 4. ترتيب الكلمات، تعطي للتلميذ مجموعة من الكلمات يطلب منها أن يرتبها ليعمل بها جملة صحيحة.
 5. ترتيب الجمل، يعطي لتلميذ مجموعة من الجمل غير مرتبة، ويطلب من التلميذ أن يرتبها. بناء على العلاقة الزمانية أو المكانية.

ويتم هذا النوع من الكتابة في الصفوف الابتدائية، وعلى المدرس أن يشرح المطلوب شفويا، قبل تكليف التلاميذ بالكتابة.

و. الكتابة الحرة : هناك بعض الأمور التنظيمية التي يجب أن يرشد المدرس تلاميذ إليها قبل الكتابة منها: التنظيمية للصفحة التي يكتب عليها من حيث الهامش، وكتابة التاريخ والموضوع والكتابة بأي نوع من أنواع الأقلام، وشكل الكتابة. ومن نماذج الكتابة الحرة مايلي:

1. الموضوع الوصفي : وهو سرد قصة خيالية أو واقعية، وترتب فيها الأحداث زمينا، ويغلب عليها استعمال الفعل الماضي.
2. الموضوع العرضي : وهو عرض فكرة ما من خلال التعريف أو التحليل أو المقارنة.
3. الموضوع الجدلي : يتناول الموضوع فكرة خلافية ، ويكون للكتابة رأي فيها ويحاول إقناع القارئ بأسلوب علمي، أو عاطفي أو كلاهما معا.

التلخيص : ويطلب من التلميذ أن يقرأ نصا معيناً، ويلخص ميرزا الأفكار الرئيسية في حدود معينة من الكتابة.

هـ. تعليم الإملاء :

1 - منزلة الإملاء وأهميته :

بعد الإملاء من الأسس المهمة للتعبير الكتابي، ذلك أن هذا اللون من التعبير ترجمة بالكلام المكتوب عن نلفس، وعن طريقة يتعرف الطالب الرسم الاصطلاحي للكلمات، فيستخدمخ بغيره، وبتراثه، وبكل كلمة مكتوبة تثرى بها حياته.

وفي موضوعات الإملاء مجال خصب لنزويد التلميذ بخبرات جديدة، وتنمية لقدرته العقلية والتذوقية ولثروته اللغوية، بالإضافة والميل إلى الإجابة.

2- الغرض من الإملاء

وعلى ذلك فيهدف تدريس الإملاء إلى تحقيق الأهداف التالية :

أ - تدريب التلاميذ على رسم الحروف رسما صحيحا، مع زيادة العناية بالكلمات التي يكثر فيها الخط، وليست هذه الكلمات الصعبة مقصورة على هذه في الصعوبة، وتحتاج إلى العناية بها والتنبيه عليها.

ب - تعليم التلاميذ استخدام علامات الترقيم

ج - تعويد التلاميذ الدقة والنظام والانتباه، والنظافة، والترتيب وقوة

الملاحظة.

د- تدريب الحواس الإملائية على الإجابة والإتقان، وهذه الحواس هي الأذن التي تسمع ما يلي، واليد التي تكتبه، والعين التي تلاحظ ما فيه من صواب أو خطأ.

ه - تعويد التلاميذ الإنصات وحسن الإستماع.

و - الاسهام في تحقيق الوظيفة الأساسية للغة، وهي الفهم والافهام، ومن ثم ينبغي حسن اختيار القطعة المملأة.

ز -إجادة الخط

ح -تنظيم الكتابة في سطور وجمل وفقرات.

3-أسس اختيار موضوعات الإملاء :

ترتيب الموضوعات التي تملئ بالعديد من المشكلات، كمشكلات تحديد

الأهداف في درس الإملاء، ومشكلة اختيار الكلمات التي يراد تدريب

التلاميذ عليها، والتي تلائم الأهداف التي حددت، ثم تنظيم هذه المشكلات

الإملائية وترتيبها، وتوزيعها على سنوات الدراسة، وبطريقة تلائم مستوى

التلاميذ.

أما عن الأسس التي ينبغي أن تراعى في اختيار القطعة الإملائية :

أ. أن تشتمل على معلومات كريقة مشوقة تزيد في أفكار التلاميذ وتمدهم بألوان من الثقافة والخبرة، والقصص والأخبار المشوقة من أحسن النماذج المحققة لهذه الغرض.

ب. أن تكون لغتها سهلة مفهومة، ولا مجال للمفردات اللغوية الصعبة

ج. أن تكون مناسبة للتلاميذ من حيث الطول والقصر، فالمغالاة في

طول القطعة يستهلك الوقت الذي ينبغي أن يصرف في مناقشة

القطعة وفهمها، وقصرها يضيع كثيرا من الفوائد.

4-أسس تدريس الاملاء:

هناك مجموعة من الأسس العامة التي يمكن أن تفيد لو أضاف اليها المعلم

خبرته بتلاميذه. وتمكنه من مادته، وهذه الأسس العامة هي :

أ - تدريب الأذن على الإصغاء إلى المعنى ومخارج الحروف، وتدريب اللسان

على النطق الصحيح، وتعود رسم الحروف، والألفاظ، والسيطرة على

الصعوبات التي تخالف فيها الكتابة النطق، ومعرفة قواعد التجهي،

وكتابة موضوعات انشائية قصيرة سبق معالجتها شفويا.

ب -الاهتمام بالتذكر والتدريب المستمرين عن طريق مطالبة التلاميذ أن

يذاكروا عدة أسطر، ثم نملئها عليهم في اليوم التالي، واضعين في الاختبار

مسألتي الفهم والإفهام.

الاهتمام بالمعنى قبل الهجاء، وأن ترتبط الإملاء بالعمل التحريري، فالهجاء دراسة لها هدف حيوي عندما يكون مرتبط بالتعبير المكتوب، وعندما يكون أداة للكتابة.

منهج البحث

كما عرفنا أنّ طريقة البحث تنقسم إلى قسمين هما الطريقة الكيفيّة (Kualitatif) والطريقة الكميّة (Kuantitatif). الطريقة الكيفيّة هي طريقة البحث التي استغنى فيها الحساب والأرقام العدديّة. وطريقة البحث التي استخدمها الباحثة هي "طريقة الكيفيّة" استخدم الباحثة المناهج الكثيرة التي تُستخدم لتحليل البحث وبيانه منها الطريقة التحليلية، الطريقة التصويرية والقَصصية والكيفيّة دراسة الحالات، أو يسمّى بالطريقة كَيْفِيّة (نانا سوجانا). واما عند الفيصل بأن الطريقة كَيْفِيّة فهي البحث الذي يبحث عن مظاهر المجتمع والثقافي وسلوك الإنسان.¹⁷

عند رأيه و المدخل الكيفي هو البحث الذي يهدف إلى فهم الظواهر التي تقع عليها المبحوث عنه مثل أعماله وأفكاره ودافعه ومحاولته وغيرها بطريق

¹⁷ Sanapiah Faisal, *Format-format Penelitian Sosial*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1990), hal 24

شمولي وصفي على صورة الأقوال و اللغة في التواصل الخاص الطبيعي و باستفادة
عدة الطرق العلمية.¹⁸

هناك بعض المصطلحات المستعملة للبحث الكيفي يعني البحث
الاستفساري الطبيعي و البحث الاثنوغرافي غيرهما لأن البحث الطبيعي يفصل
على مصدر الحقائق الطبيعي.¹⁹

و للبحث الكيفي خصائص كما يلي:

1. . يجرى البحث الكيفي في إطار طبيعي (*natural setting*) كمصدر الحقائق الأول (المباشر) لأن اللباحت جزء متكامل و مهم في هذا النوع من البحث.
2. . وصف هذا البحث الخصائص، و صور الأحوال الواقعة أو شؤون المجتمع مثل الأقوال أو الرسومات.
3. . تفضيل الطبيعية من النتائج
4. . الميل إلى تحليل الحقائق بطريقة استقرائية
5. . إن المعنى أمر أساسي في البحث الكيفي.²⁰

و البحث الكيفي له علامات تالية:

¹⁸ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif, Edisi Revisi*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2006), Hal. 6

¹⁹ *Ibid.*, hal 3

²⁰ *Ibid.*, hlm. 4

1. وضوح العنصور؛ موضوع العينة، و مصدر الحقائق غير موثوق و تفصيل و لين العريكة و ظهوره و تطوره مع عملية جمع الحقائق.
 2. خطوات البحث؛ يمكن معرفتها واضحا بعد نهاية البحث
 3. لا يمكن استخدام مدخل السكان و العينة. و يمكن القول إن في البحث الكيفي لا يعرف مصطلح السكان و العينة. و المصطلح المعروف هو الإطار (الوضع). و نتائج البحث معتبرة في ذلك الإطار المقصود.
 4. الافتراض؛ لا يقدم افتراضا قبله، وإنما يمكن ظهره أثناء عملية البحث. نتائج البحث مفتوحة.
 5. الخطة؛ خطة البحث لينة الأريكة مع خطوات و نتائج غير معروفة من قبل.
 6. جمع الحقائق؛ عملية جمع الحقائق لا بد أن يقوم بها الباحث نفسه دائما.
 7. تحليل الحقائق؛ يجري في نفس الوقت مع جمع الحقائق.²¹
- مناسبا بحقيقة البحث الكيفي فيستخدم هذا البحث في مجال التربية قاصدا إلى الأمور التالية:²²

²¹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) Hlm. 13

أ. وصف عملية أنشطة التعليم حسب الواقع كمادة البحث حتى يتمكن من

معرفة عيوب التربية ثم القيام بتعيين المحاولات إلى حلها أو اتمامها.

ب. تحليل و تفسير الأحوال و المظاهر و الوقائع التربوية التي تحدث في ميدان

التربية بطريقة طبيعية مع مكان و زمان و حال طبيعية أيضا.

ج. وضع الترتيب المتعلق بنظرية التربية و أسسها حسب ما الواقع و الحقائق في

ميدان البحث لتفتيشها باستخدام المدخل الكيفي.

هذا البحث يستخدم الدراسة الحالة. يقول بغداد و بيكلان أن الدراسة

الحالة هي الاكتشاف (المحصولات) بطريقة تفصيلية عن حال و مكان الوثيقة أو

الواقعات التي حدثت.

طريقة جمع البيانات

١. طريقة الملاحظة

الملاحظة الظواهر لدي التلاميذ في فصل السابع في مفتاح العلوم

المتوسطة الإسلامية بكونداع موجوكرطا وتكتب.

بنظام خاص بظاهرة من الظواهر المشاهدة على موضوع البحث .

مباشرة كانت أو غير مباشرة²³.

²² Nana Sujana dan Ibrahim, *Penelitian dan Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2001), Hlm .209

²³ Amirul Hadi-Haryono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (pustaka - setia,bandung.2005).hal 129

كانت المقابلة هي لقاء بين شخصين لتبادل المعلومات و الأفكار بوسيلة

الاستجوبة حتى يتمكن من بناء المعنى في أحوال معينة.²⁴

المقابلة أو ما يسمى بالتساؤلات هي الحوار الذي يعمل السائل لنيل

المعلومات من المجيب. و المقابلة مستخدمة عند الباحث لتقييم حال الشخص و

ذلك مثل البحث عن الحقائق حول متغير خلفية التلاميذ و الآباء و التربية و

الاهتمام و الموقف نحو الأشياء.²⁵

لتحصيل الأجوبة التي تتعلق بمشكلات تعليم تحليل الأخطاء في مهارة

الكتابة لدي التلاميذ في مدرسة في الفصل السابع مفتاح العلوم المتوسطة

الإسلامية بكوندنج موجوكرطا.

٣. طريقة الوثائق

الوثيقة هي سجل للأحداث التي مرت بالفعل. الوثيقة قد شكلت الكتابة،

الصور، أو الأعمال الأثرية²⁶. في هذا البحث، البحث تأخذ شكل وثائق الكتابة هي

الكتابة من التلاميذ في فصل السابع مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية

بكوندنج موجوكرطا.

²⁴ Sugiyono, *Memahami penelitian Kualitatif*. Hlm.72

²⁵ Suharsimi, *Prosedur Penelitian...* Hlm. 155

²⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Alfabeta. 2013. Hal 240

4. المصدر البيانات

أ. المصدر البيانات في هذا البحث هو الموضوع هذا البيانات²⁷، أما بالنسبة لمصدر البيانات الأولية في هذه الدراسة مهمة اللاميز في مدرسة في الفصل السابع مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية بكوندائج موجوكرطا.

ب. مصدر البيانات الثانوي، يعني البيانات التي يتم جمعها مباشرة من مصدر أولي. لدعم أن يقال أيضا أن يتم ترتيب البيانات في شكل وثائق . في هذه الدراسة، مثل الوثائق المقابلات والوثائق.

5. أسلوب تحليل البيانات

إن تحليل الحقائق الكيفية استقرائي الصفة يعني التحليل المبني على الحقائق المحصول ثم تطويرها حتى تصير افتراضا. وبناء على تلك الحقائق ثم البحث عن الحقائق المزيدة مرات أخرى ثم يمكن الاستنباط هل ذلك الافتراض مقبولة أم مردودة وفقا بالحقائق المجموعة. إذا يبني على الحقائق المجموعة بطريقة مرات عديدة وبالأسلوب التثليثي فبان الافتراض مقبول فينتهي إلى أن يكون نظريات.²⁸

في تقنيات تحليل البيانات النوعية، ووفقا لبيانات بوغدان التحليل هو عملية إيجاد وتجميع المنهجي للبيانات التي تم الحصول عليها من نتائج المقابلة ،

²⁷ Sumadi Suryabrata, *Metode Penelitian*. Rajawali. 1987. Hal 93

²⁸ Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*... Hlm. 89

ملاحظات ميدانية، وغيرها من المواد، لذلك يمكن أن يفهم بسهولة، ويمكن أن ترسل نتائجها للآخرين.

نتائج البحث

أ. غرض وشكل التعليم في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج

موجوكرطا

كانت غرض تعليم مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج

من الرؤية والمهمة لها. أما الرؤية والمهمة لها فكما يلي:

(1) الرؤية

تكوين التلاميذ ذاعلم وإيمان وتقوى بأخلاق حسن في فكر وموقف وعمل

(2) والإرسالية

يجاد ظروف المدرسة بأحسن حالة مع ربط التعاون بين المجتمع لايجاد جيل

جديد ومتصنف بعلم وايمان وتقوى وخلق حسن في فكر وموقف وعمل.

ب. التقديم على ما حصل في ملاحظة عن تحليل الأخطاء في مهارة الكتابة في الفصل

السابع في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج موجوكرطا

يقدم هذا الفصل نتائج في مدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح العلوم

كوندانج موجوكرطا ويشتمل التقديم على تحليل الأخطاء في مهارة الكتابة وحل

مشكلاتها. أما الأول يبحث عن نتائج الملاحظة والمقابلة التي تتعلق بتحليل الأخطاء في مهارة الكتابة كما سبق ذكره والثاني يبحث عن محاولة التلاميذ والمدرّس والمدرسة لتحسين تعليم اللغة العربية خاصة في قواعد اللغة العربية. ورد نجاح التعليم إذا كان التلاميذ يستطيعون أن يقبلوا ويفهموا ما يقدّمه المدرّس من المواد الدراسية. يمكن أن يقبلها التلاميذ عندما يقدمه المدرس تابعا للمبادئ التعليمية، كما قال سيف البحر جمارة أن درجات النجاح في التعليم والتعلم كما في الآتي:

- 1 - ممتاز إذا كان التلاميذ يقدرّون جميع المواد الدراسية.
- 2 - جيد جدا إذا كان التلاميذ يقدرّون 76-99 في المائة من المواد الدراسية.
- 3 - جيد إذا كان التلاميذ يقدرّون 60-75 في المائة من المواد الدراسية.
- 4 - مقبول إذا كان التلاميذ يقدرّون المواد الدراسية أقل 60 في المئة.²⁹

المناقشة

استنادا إلى نتائج المراقبة والمقابلة هناك تحليل الأخطاء في مهارة الكتابة لدي تلاميذ الفصل السابع في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج موجوكرطا، منها:

²⁹Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta, 1996. Hal 121

أ. مشكلات مهارة الكتابة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كونداع
موجوكرطا.

من نتائج البحث الميدانية بأن النظام مدرسة مفتاح العلوم كوندانج
موجوكرطا المتعدد الأطراف 119 التلاميذ وأخذ البحث واحد من ثلاثون
التلاميذ، وسيتم إرفاق العينة المتخذة من خمسة عشر التلاميذ فقط.
وفي نتائج البحث تم العثور على الخامس من ثلاثون التلاميذ على
الحصول على أخطاء في كتابة الرسالة: الجر والنصب على شكل. بينما في خمسة
عشر التلاميذ الحصول على خطأ في النعت والمنعوت والكتابة همزة والصل وهمزة
القطع.

ب. المشكلات من حيث النحو

فمن الصعوبات المادية في كتابة اللغة العربية عند التلاميذ يفرق بين
فاعل و مفعول مثلاً: ضَرَبَ أَحْمَدُ زَيْدًا هناك الفاعل أحمد والمفعول زيداً والفاعل
يقراً بالرفع و علامته ضمة اصلية والمفعول يقرا بالنصب وعلامته فتحة. في هذا
المادة كثير من التلاميذ لا يستطيعون أن يفرقوا بين الفاعل والمفعول، احيانا يقراً
الفاعل بالنصب والمفعول بالرفع.

فمن الصعوبات أيضاً مشكلات في النعت والمنعوت مثلاً: في المُسْتَشْفَى
طَبِيبٌ مَعْرُوفَةٌ في هذا المثل هناك النعت لايناسب بالمنعوت والحقيقة النعت تابع

إلى المنعوت إذا كان المنعوت مذكر فالنعت مذكر والنعت تابع لكل أحوال المنعوت.
والصحيح في هذا المثل في المُسْتَشْفَى طَبِيبٌ مَعْرُوفٌ.

وما يتعلق بالنعت والمنعوت مضاف ومضاف إليه مثلا: بين يديهم
فصواب بين أيدهم لأنه أن يكون المضاف والمضاف إليه مناسبان في الجمع
اولمفرد.

المشكلات كتابة همزة الوصل وا همزة القطع

يوجد مشكلات كثيرة في كتابة همزة الوصل وا همزة القطع من قبل
الطلبة لاسباب التالية:

1. كثير منهم لا يعرفون بقواعد الاملائية لعدم مادة الاملائية خاصة
في المدرسة.

2. أنهم لا يتعودون في كتابة العربية.

مثلا: اجْتَهَدَ هو فعل أمر الخمسي لأنه بالجري والأول بهمزة في اول كليمه هي
همزة الوصل. اجْتَهَدَ شعيبٌ. ابتدأت هو فعل ماضى الخمسي على وزني اِفْتَعَلَ. في
اول كليمه هي همزة الوصل ابتدأت. إنتظِرْ هو فعل أمر الخمسي لأنه بالجري
والأول بهمزة في اول كليمه هي همزة الوصل.

ثم من عشرون التلاميذ وقال أنه يمكن على أن تكون كلمة بللصحيح

والترتيب، حين عشر التلاميذ من العينة لم يفهم جيدا.

ج. حلول المشكلات في مهارة الكتابة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية

كونداع موجوكرطا

1. حلول المشكلات اللغوية

(أ). لا يزال مدرس اللغة العربية أن يعطي الوظائف خارج الفصل لحفظ

القواعد والتطبيق في الكتابة.

(ب). من قبل المدرسة أن تمنحهم وقتا خاصة التلاميذ في تعليم القواعد

والتطبيق ولوقتا يسيرا.

(ج). من قبل التلاميذ أن يكونوا فعالا وحماسا في ممارسة الكتابة على الدوام.

2. حلول المشكلات في النحوية

(أ). لا يزال مدرس اللغة العربية أن يعطي الوظائف خارج الفصل لحفظ

القواعد والتطبيق في الكتابة.

(ب). من قبل المدرسة أن تمنحهم وقتا خاصة التلاميذ في تعليم القواعد

والتطبيق ولوقتا يسيرا.

(ج). من قبل التلاميذ أن يكونوا فعالا وحماسا في ممارسة الكتابة على الدوام.

3. حلول المشكلات في الصرفية

أ. حفظ الوزان من الأمثلة التصرفية

ب. تكرار الكتابة بلاستعمال ضمير

4. حلول المشكلات في الحرفية

أ. كثير الكتابة لغة العربية بلاستعمال حرف جر والحزم والنصب.

الخلاصة

تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل السابع في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج مجوكرتا تتجه بأسلوب التعليم النشط الإبتكاري الإبداعي الفعال والممتعي (PAIKEM).

بناء على نتيجة الشرح والتحليل من خلال المقابلة والملاحظة والوثائق الكتابي من قبل الباحثة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية كوندانج مجوكرتا استنتجها بما يلي:

أ. مشكلات في الكتابة اللغة العربية في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية

كونداع موجوكرتا

المشكلات من حيث النحو

1. الصعوبات المادية في كتابة اللغة العربية عند التلاميذ يفرق بين

فاعل و مفعول، النعت والمنعوت، والخبر مقدم.

2. الصعوبة في كتابة العربية هي التي توصيل الحرف بين الكلمة التي

سبق ب "ال" ودونه وكيف كتابة الهمزة.

مشكلات في النحوية والصرفية

1. كثير منهم لا يعرفون بقواعد الاملائية لعدم مادة الاملائية

خاصة في المدرسة.

2. لا يحفظ الوازن من الأمثلة التصرفية.

مشكلات في النحوية والحرفية

1) التلاميذ لا يحلّ على الوزن. لذلك في الكتابة الحرف يجد الأخطأ

كثيرا.

ب. حلول المشكلات في مهارة الكتابة في مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة الإسلامية

كونداع موجوكرطا

حلول المشكلات اللغوية

1. لا يزال مدرس اللغة العربية أن يعطي الوظائف خارج الفصل لحفظ

القواعد والتطبيق في الكتابة.

2. من قبل المدرسة أن تمنحهم وقتا خاصة التلاميذ في تعليم القواعد

والتطبيق ولو وقتا يسيرا.

3. من قبل التلاميذ أن يكونوا فعالا وحماسا في ممارسة الكتابة على

الدوام.

حلول المشكلات في النحوية

1. لا يزال مدرس اللغة العربية أن يعطي الوظائف خارج الفصل لحفظ

القواعد والتطبيق في الكتابة.

2. من قبل المدرسة أن تمنحهم وقتا خاصة التلاميذ في تعليم القواعد

والتطبيق ولوقتا يسيرا.

3. من قبل التلاميذ أن يكونوا فعالا وحماسا في ممارسة الكتابة على

الدوام.

حلول المشكلات في الصرفية

1. حفظ الوزان من الأمثلة التصرفية

2. تكرار الكتابة بلاستعمال ضمير

د. حلول المشكلات في الحرفية

كثير الكتابة لغة العربية بلاستعمال حرف جر والجزم والنصب.

من نتائج العينة المتخذة الباحثة من عشرون التلاميذ نستطيع في قواعد

النحوية لأنه متخرج من م درسة لإبتدائية والخريجين من الم عهد أيضا، المدرسة

التي كانت في السابق قواعد النحوية. وفي حين عشر التلاميذ لم يفهم من قواعد

لأنه ليس متخرج من مدرسة لإبتدائية وليس من المعهد أيضا.

- Arikunto, Suharsimi. 1997. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, Rineka Cipta: Jakarta
- Djamarah , Syaiful Bahri. 1996. *Strategi Belajar Mengajar*, Rineka Cipta: Jakarta
- Fajrul, Hakam chozin. 1997. *Cara Mudah Menulis Karya Ilmiah*, Alpha: Jakarta
- Hadi-Haryono, Amirul. 2005. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Pustaka Setia: Bandung
- Hamid, Abdul. 2012. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN MALIKI PRESS: Malang
- Henry Guntur, Tarigan. 1998. *Pengajaran Pemerolehan Bahasa*. Angkasa: Bandung
- Moleong, Lexy J. 2006. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. PT Remaja ROSDAKARYA: Bandung.
- Mustofa, Saiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN MALIKI PRESS: Malang
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press: Malang
- Septyaningsih, Yanik. 2013. *Analisis Kesalahan Berbahasa Pada Penulisan Surat Dinas Siswa kelas VIIIIB SMP Muhammadiyah 4 Sambi Boyolali:Surakarta*. (http://G:/Originals/Naskah_Publikasi.pdf.22-03-2016).
- Suardi, Ismail. 2014. *Model Pembelajaran Bahasa Arab*. CV Budi Utama: Yogyakarta
- Sugiyono. 2013. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Alfabeta: Bandung
- Suryabrata, Sumardi. 1998. *Metodologi Penelitian*. PT.Raja Grafindo Persada: Jakarta.